



Smithsonian
National Museum of Natural History

MS 1923 Kalapuya notebooks

National Anthropological Archives
Museum Support Center
4210 Silver Hill Road
Suitland, Maryland 20746
naa@si.edu
<http://www.anthropology.si.edu/naa/>

Table of Contents

Collection Overview	1
Administrative Information	1
Local Numbers.....	1
Scope and Contents.....	1
Scope and Contents.....	1
Local Note.....	2
Names and Subjects	2
Container Listing	

Collection Overview

Repository:	National Anthropological Archives
Title:	MS 1923 Kalapuya notebooks
Date:	1913, 1914
Identifier:	NAA.MS1923
Creator:	Frachtenberg, Leo Joachim, 1883-1930 Hudson, Mary (Informant) Hartless, William (Informant) Selkeah, Louise (Informant) Allen, Robert Mrs (Informant) Jackson, Tom Mrs (Informant)
Extent:	23 Volumes
Language:	Undetermined .

Administrative Information

Citation

Manuscript 1923-a-f, National Anthropological Archives, Smithsonian Institution

Scope and Contents

Contents: 1923-a Kalapuya Texts, Mary's River dialect. Interlinear English translation. William Hartless, Grace Wheeler, informants, 13 volumes, ca. 680 pages, total. The first ten pages of volume 4 consist of a Kwalhioqua (Wilapa) vocabulary and a short text. These were recopied and reorganized in National Anthropological Archives manuscript 4797, column 1. Michael Krauss thinks this may be the vocabulary gotten from Mary Hudson in 1910. 1923-b. Notes to Kalapuya Texts. 3 volumes, ca. 190 pages. 1923-c. Kalapuya Ethnology. William Hartless, informant. 1 volume, ca. 40 pages. 1923-d. Kalapuya Grammatical Notes, Mary's River dialect. William Hartless, informant. 3 volumes, ca. 300 pages. 1923-e. Yamhill notebooks. Grande Ronde Reservation, Oregon, 1913, 1914. Vocabulary and grammar, Mrs Louise Selkeah, informant. 3 volumes, ca. 70 pages. 1923-f. Yoncalla notebook. Grande Ronde Reservation, Oregon, December 17-18, 1914. 1 volume.

Scope and Contents

Vocabulary and grammar. Mrs Robert Allen, informant, ca. 38 pages; Mrs Tom Jackson, informant, no place, no date, ca. 14 loose pages.

Local Numbers

NAA MS 1923-a-f

Local Note

Information regarding the Kalapuya in manuscript 1923a from Elaine Mills and Victor Goela, 5/23/80.

Names and Subject Terms

This collection is indexed in the online catalog of the Smithsonian Institution under the following terms:

Subjects:

- Indians of North America -- California
- Indians of North America -- Northwest Coast of North America
- Kalapuya -- Kwalhioqua
- Kalapuya -- Yoncalla
- Kalapuya Indians
- Kwalhioqua; Clatskanie
- Language and languages -- Documentation

Cultures:

- Indians of North America -- California
- Indians of North America -- Northwest Coast of North America
- Kalapuya -- Kwalhioqua
- Kalapuya -- Yoncalla
- Kalapuya Indians